



大会

第六十九届会议

正式记录

第三十一次全体会议

2014年10月28日星期二下午3时举行
纽约

主席： 库泰萨先生 (乌干达)

因主席缺席，副主席阿穆贾里夫人（阿曼）主持会议。

下午3时05分开会。

议程项目40（续）

必须终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁

秘书长的报告（A/69/98）

代理主席（以英语发言）：在请解释投票的发言者发言之前，我谨提醒各代表团，解释投票的发言以10分钟为限，各代表团应在各自席位上发言。

金女士（圣文森特和格林纳丁斯）（以英语发言）：圣文森特和格林纳丁斯对第69/5号决议投了赞成票。我们完全赞同今天上午分别以加勒比共同体、不结盟运动、77国集团和中国以及拉美及加勒比国家共同体名义所作的发言（见A/69/PV.30）。

这项决议先前的版本曾获得大会以往22届会议通过，多年来得到几乎所有会员国的一致支持。实际上，今天也没有任何不同。任何其它例子都体现不出国际社会如此排山倒海、始终如一的意见表达。然而，封锁仍顽固存在，甚至带来更严重的消极影响。

此一封锁过去违反、现在依然违反国际法。它背离了《联合国宪章》各项原则与宗旨。圣文森特和格林纳丁斯发言旨在再次强调我们的坚定信念，即：当前的封锁公然、大规模以及系统性地侵犯了整个民族的权利。此外，对古巴的封锁不只是古巴与美国之间的双边问题，由于其域外性，它还侵犯了许多其它国家的主权利。

圣文森特和格林纳丁斯认为，这种封锁不仅是非法的，而且在道义上是不可持续的。托马斯·潘恩在他题为《常识》的著名文章的导言中写道：

“长期习惯于认为某事无错会使其表面看似正确，起初会引发捍卫传统习俗的厉声怒吼。但是，骚乱会很快平息。时间，而非说理，会使更多的人转变观念。”

今天在这个封锁问题上也是如此。美国各地民众正在加入国际社会的行列，日益表示其不满，并呼吁取消单边制裁。现在，这种非人道的政策现在遭到几乎普遍一致的反对。因此，圣文森特和格林纳丁斯深感必须回顾巴拉克·奥巴马总统2009年在联合国首次演讲中说过的话。奥巴马总统当时告诉我们：

“全世界必须站在一起，表明国际法不是空洞的承诺”；“没有哪一个国家能够或者应该主宰另一个国家。那种将一个国家或一个群体的

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org/>)上重发。

14-59368 (C)



无障碍文件

请回收



地位置于他国和他人之上的世界秩序是不会成功的……在一个相互关联的世界上，传统上的南方与北方各国之间的分歧已经毫无意义，那种基于早已过去的冷战的对立的国家结盟也已经毫无意义了。”

“现在应该认识到，陈旧的习惯和观点对于我们各国人民所面临的挑战已毫无实际意义。”(A/64/PV.3, 第9和第10页)

我们认为，现在确实是做正确的事情的时候了。随着奥巴马总统的任期进入最后阶段，我们希望，他认为公正的事情将很快有必要的行动，以便实现公正。

古巴人民的无私奉献打动了圣文森特和格林纳丁斯人民的心。他们提供的支持、声援团结和伙伴关系是无法以金钱计算的，我们再怎么表示感谢都不为过。我们还与国际社会一道，赞扬古巴政府对埃博拉病毒采取的应对措施以及为防治这一疾病作出的努力。圣文森特和格林纳丁斯继续毫不含糊地呼吁解除对我们这一加勒比邻国的发展施加的限制。

慈成男先生（朝鲜民主主义人民共和国）（以英语发言）：反对各种制裁，包括对主权国家的经济、商业以及金融封锁，这是朝鲜民主主义人民共和国的一贯政策。美国对古巴的封锁是冷战遗产，其目的是推翻古巴人民选择的合法社会制度。美国对古巴的单方面和治外法权制裁显然侵犯古巴的主权，明显违反《联合国宪章》和国际法，也是对人權的侵犯，践踏了古巴人民的生活和发展权利。这种行为理应受到联合国和国际社会最强烈的谴责。

美国对古巴实施罪恶的封锁政策已持续半个多世纪，导致古巴蒙受了逾1.1万亿美元的经济和社会损失，也影响了与古巴有正常经济和贸易关系的第三方国家，因此仍然是对该国经济社会发展及其人民福祉的主要障碍。因此，应当根据联合国相关决议以及国际社会的要求，立即终止这一不人道和违反时代潮流的政策。今天，联合国会员国一致要求终止美国对古巴的单方面经济、商业和金融封锁，

其中包括古巴，因为它渴望在和平环境中实现可持续发展。

出于我们反对对主权国家实施任何一类干预或制裁的一贯立场，与我们对往年类似决议的做法一样，朝鲜民主主义人民共和国代表团今天关于必须终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁的第69/5号决议投了赞成票，我们也再次敦促美国立即取消其对古巴的封锁。朝鲜民主主义人民共和国政府完全支持古巴政府和人民为结束美国的封锁而努力，并将在今后继续进一步扩大和发展与古巴的经济和贸易关系。

最后，我们重申，我们坚决支持和声援古巴政府和人民开展斗争，捍卫其民族尊严和主权不受美国单方面封锁企图侵犯。

埃尔诺先生（苏丹）（以阿拉伯语发言）：首先，我谨欢迎古巴外长布鲁诺·罗德里格斯·帕里利亚先生参加今天上午的会议（A/69/PV.30）。

苏丹赞同今天上午玻利维亚代表以77国集团和中国的名义、伊朗伊斯兰共和国代表以不结盟运动的名义、马拉维代表以非洲集团的名义以及沙特阿拉伯代表以伊斯兰合作组织成员的名义所作的发言。

我们今天本着坚定的信念，对关于必须终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁的第69/5号决议投了赞成票。大会再次，也是第二十三次断然拒绝接受美国对古巴实施的不公正的单方面制裁政策。通过今天的表决，国际社会一致表示坚决谴责此类胁迫措施，这些措施违反国际法和《联合国宪章》的原则和海洋和贸易自由，以及传统上管制各国之间国际经济和金融关系的规则和惯例。

绝大多数国家——188个国家——对这项决议投了赞成票，这突出表明已持续55年之久的美国对古巴的侵略政策不合法，也强调会员国将团结一致提供支持，以应对独裁和霸权政策、对他国内政的干涉和对另一个国家实施胁迫性单方面措施，企图影

响其国民的选择以及社会和经济制度的行为。此类行为不合法、不可接受、也不民主，国际社会应对此予以坚决谴责。

大会年复一年不断表示，它拒不接受个别国家的单方面胁迫性措施，作为解决政治积怨的手段，这些措施尤其对发展中国家的经济和社会发展造成不利影响，并且违反2012年联合国可持续发展大会的成果文件（第66/288号决议，附件）以及在77国集团和中国、不结盟运动以及发展中国家过去历次会议和首脑会议上通过的相关文件。

1997年以来，我国一直遭受美国的单方面和不公平封锁，美国上周延长了这一封锁。封锁严重影响生活的各个方面，其中包括银行交易、获取贷款、进口零部件的能力以及与其它国家合作，力争实现千年发展目标和实现和平与安全。出于这个原因，我们通过对友好的古巴政府和人民表示声援，拒不接受此类非法封锁政策，因为这些政策在国家、区域以及国际各级影响到我们生活的每一个方面，并对贫困弱势人口造成严重影响。

我们愿表示完全支持古巴，并且赞扬该国在防治非洲埃博拉疫情方面所发挥的人道主义作用。我们还表示，我们声援所有反对单方面采取非法措施的国家，特别是发展中国家。我们呼吁取消对古巴的封锁和制裁，反对针对其他国家施加任何同样非法和不人道的政策。

卡里翁女士（乌拉圭）（以西班牙语发言）：首先，我要欢迎古巴外交部长布鲁诺·罗德里格斯·帕里利亚先生出席本次会议。

此外，我谨表示，我赞同以南方共同市场、拉丁美洲和加勒比国家共同体以及77国集团和中国名义所作的发言（见A/69/PV.30）。

与往年一样，乌拉圭对古巴代表团提出的决议（第69/5号决议）投了赞成票，因为我们认为，针对该国的封锁违背了《联合国宪章》的宗旨和原

则，违反了国际法规则，特别是涉及国际贸易的规则以及与世界贸易组织成员国有关的规则。

乌拉圭的这一立场符合捍卫多边主义、不干涉内政以及和平解决争端这个大范畴，这三者是我国外交政策的根本原则。此外，这种情况影响到另一项基本原则，即各国在法律上享有平等地位。正是出于对这一原则的尊重，我国反对任何单方面或域外胁迫性的措施，它们违反了国际法规则和《联合国宪章》各项原则，当今最明显的例子就是不公正地针对古巴共和国实施的封锁。

乌拉圭东岸共和国已在多次场合表示过，而且此刻还要重申，它坚决反对针对古巴的经济、商业和金融封锁，这一封锁严重影响到古巴人民的福祉。事实上，封锁违背了正义和人权原则，是对古巴人民的一种集体惩罚，因为封锁造成短缺，严重损害古巴经济，并限制和阻碍该国的发展。

从原则上讲，乌拉圭反对并且在其国家立法中不承认其他国家国内法的域外适用。在这方面，我们谴责美国对古巴实施单方面胁迫性措施，因为这些措施是一种形式的施压，也是阻碍当事方之间像我们所希望的那样恢复对话及实现必要和解的一个因素。乌拉圭对第69/5号决议投了赞成票，以此重申它致力奉行多边主义，因为这是和平解决国家间争端的一个合法工具，也是促进国际合作、人权、安全以及各国人民之间相互谅解的一个有效工具。

佩尔扎亚先生（印度尼西亚）（以英语发言）：我首先欢迎古巴外交部长布鲁诺·罗德里格斯·帕里利亚先生阁下出席会议。

印度尼西亚代表团赞同玻利维亚多民族国、伊朗伊斯兰共和国和沙特阿拉伯代表分别以77国集团和中国、不结盟运动及伊斯兰合作组织的名义所作的发言（见A/69/PV.30）。

印度尼西亚致力于和平、正义和平等，这符合其历史和民族特性。出于这一原因，印度尼西亚站在大会面前，再次宣布我们毫无保留地支持终止对

古巴的封锁。我们必须毫不拖延地解决这一从另一个时代遗留下来的问题，因为在我们正共同建设的新千年里，它没有存在的理由。我想向大会提出结束封锁的四个正当理由。

首先，它违反了《联合国宪章》中规定的所有会员国主权平等以及不干预和不干涉彼此内政的重要原则。《宪章》明确规定会员国不得进行武力威胁或使用武力，破坏任何其他国家的领土完整或政治独立。持续对古巴实施经济、商业和金融封锁，显然违反《宪章》。所有会员国都是平等的。没有一个国家比另一个国家高一等，因为我们都受《宪章》规定的国家间友好关系原则的约束。在联合国，对话从来都是一切文明国家用于解决分歧的途径。各国应当合作，而不是对抗。

第二，对古巴实施的经济、商业和金融封锁造成了重大的经济和社会困难，从人道主义角度来讲是毫无道理的。它使古巴人民，尤其是儿童、妇女和老人等弱势群体多年来陷于匮乏状态。对于一个其人民本可以极大受益于发达国家善意的发展中国家来说，这是一个巨大的负担。大会近来也一直在讨论一个雄心勃勃的愿景：通过一项具有包容性的2015年后发展议程来消除贫穷。要使这一议程具有包容性，就必须使那些最弱势群体，包括古巴人民，参与该进程，并能够在不受外国施加的任何限制情况下享受发展带来的种种好处。

第三，制裁是一种适得其反的政策，它限制了古巴和其他国家——包括与古巴有经济和商业交往的国家的机会和经济利益。这样做的后果是，其他国家的主权及其在国家立法方面的管辖权遭到侵犯。古巴不是唯一的受害者。我们发展中国家、贸易伙伴和金融投资者，也是这一不应有的封锁的受害者。

第四，我们东南亚在区域范围获得的经验大大强化了我们的信念，使我们更加坚信接触比孤立更能促进联合国所有会员国所支持的崇高事业。当事方之间通过建设性接触来改变相互间关系的时机

已经成熟。古巴应当能够行使自己的发展和增长权利，而不遭受针对其贸易和其他商业活动所施加种种限制的阻碍。

虽然近来确实发生了一些虽然小但却很有意义的变化，例如放宽了对赴古巴旅行的限制，以及消除汇款方面的障碍，但我们希望看到的结果当然是完全解除封锁。印度尼西亚敦促相关国家不要实施影响其他国家主权、影响其国民或其管辖下其他人的合法利益以及影响贸易和航行自由的具有域外性质的法律和措施。

印度尼西亚对第69/5号决议投了赞成票，并且再次呼吁立即停止对古巴的经济、商业和金融封锁。我们的信息很简单。我们的信息非常明确。必须结束这一封锁。

沙瓦先生（津巴布韦）（以英语发言）：我们欢迎古巴外交部长布鲁诺·罗德里格斯·帕里利亚先生来到大会堂。

我国代表团赞同伊朗伊斯兰共和国代表以不结盟运动的名义；玻利维亚代表以77国集团和中国的名义；以及马拉维代表以非洲国家集团的名义所作的发言（见A/69/PV.30）。

津巴布韦希望再次表示，它对美国非法封锁古巴的经济、商业和金融造成的破坏性影响至感关切。津巴布韦感到遗憾的是，这种封锁非但没有取消，实际上更形加强，这加重了古巴人民的痛苦，严重破坏了古巴的商业活动和金融交易。大多数联合国会员国如它们今天的做法一样，继续反对采用具有治外效力的国家法律以及所有其他形式的强制性经济措施，包括主要针对设法恢复主权的发展中国家实行单方面制裁。津巴布韦是另一个受到这种恶毒、非法和不道德的制裁的受害国，它完全了解这些制裁产生的影响。

过去20年中，津巴布韦一直指出，对古巴的封锁违反了国际法、国际人道主义法、《联合国宪章》的基本规范以及违背了指导国家间和平关系的

所有规范和原则。封锁也违反了国家间主权平等及不干涉和不干预他国内政的原则。这些原则在2012年9月24日通过的《国内和国际的法治问题大会高级别会议宣言》（第67/1号决议）中得到确认，其中国国家元首和政府首脑强烈敦促各国不要颁布和采用不符合国际法和《联合国宪章》并阻碍各国特别是发展中国家充分实现经济和社会发展的任何单方面经济、金融和贸易措施。

因此，津巴布韦与其他国家一道谴责对古巴的惩罚性封锁，并呼吁无条件取消这种封锁，使古巴人民能够独立谋求本国的经济和社会前途。

Kihurani先生（肯尼亚）（以英语发言）：在解释投票的发言中，肯尼亚赞同多民族玻利维亚国代表以77国集团和中国的名义；伊朗伊斯兰共和国代表以不结盟运动的名义和马拉维代表以非洲国家集团代表的名义所作的发言（见A/69/PV.30）。

肯尼亚投票赞成题为“必须终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁”的第69/5号决议。如前数年一样，肯尼亚依然反对美国对古巴实施经济、商业和金融封锁，其依据是实施单方面和治外经济和金融封锁违反联合国宪章和国际法原则。肯尼亚谴责使用旨在阻止国家行使其决定本国政治、经济和社会体系权利的胁迫性经济措施。因此，它呼吁会员国不要承认对古巴的封锁，它已对古巴人民的福祉造成消极影响。

肯尼亚一贯反对封锁古巴，因为古巴也是国际社会的组成部分，并且肯尼亚与古巴维持着双边关系和合作。肯尼亚继续以建设性和互利的方式与古巴进行接触。此外，古巴作为国际社会的整体部分，不应遭到孤立或不让其参与区域和国际进程。事实上，古巴一直非常投入非洲大陆事务。世界上像古巴这样对非洲显示休戚与共精神的国家并不多。它一直通过提供军事、教育和卫生援助以及各种其他领域的援助的方式提供帮助并将继续提供这种帮助。它特别关注医疗领域的合作，这显示于古巴比任何其他国家派遣更多医生协助非洲扑灭埃博

拉疫情。这呈现出我们古巴兄弟姐妹的真正友谊和支持。我们赞赏古巴、称赞古巴和祝贺古巴。

联合国各机构，包括联合国儿童基金会和联合国开发计划署，促请会员国注意封锁造成的不利影响，特别是单方面措施对古巴儿童造成的伤害并妨害了古巴获得必要的技术和医疗设备的能力，特别是属于美国专利的物质。

肯尼亚呼吁取消所有影响或改变自由贸易和区域社会经济合作的单方面措施。具有域外性质的封锁违反了国际法和国际贸易规则，也不符合贸易自由化的原则。封锁限制了古巴政府和人民作出消除贫穷、提高生活标准和实现经济和社会发展的预期目标的努力。

在肯尼亚，我们认为不干涉内政原则必须得到尊重和遵守。封锁对主权国家及其人民的发展权造成重大阻碍。发展权是一项基本人权，也是经济和文化权利。因此，封锁依然是实现千年首脑会议成果文件（第55/2号决议）中的全球发展议程的障碍。

尽管美利坚合众国对古巴实施经济、商业和金融封锁造成巨大挑战，但古巴致力于其他发展中国家的社会和经济进步及福祉的工作继续受到各国的感激。

最后，肯尼亚重申，它坚定不移地支持古巴人民以对其最有利的方式决定其社会和经济发展的权利。封锁必须停止。

Santa Rosa先生（安哥拉）（以英语发言）：安哥拉对第69/5号决议投了赞成票，因而它再次呼吁美利坚合众国停止对古巴实施经济、贸易和金融封锁，因为封锁也违反了国际法、《联合国宪章》的原则和自由贸易规则。封锁明显侵犯人权，因为它影响到古巴人民的物质、心理和精神福祉，并对其经济、文化和社会发展造成严重障碍，这对保健、教育和粮食等敏感部门都具有重大消极影响。

安哥拉关切地注意到，域外性质的封锁的连续性和复发性，因为这相当于美国干涉古巴这个主

权国家的内政，剥夺古巴人民自由决定其政治和经济体系的权利。不幸的是，美国一直坚持其立场，尽管古巴在各领域取得了明显进步，尤其在教育和卫生领域。在这两个领域，古巴在国际合作的背景下，已经帮助了世界各地好几个有需要的国家。安哥拉感谢并继续受益于这种宝贵的援助，尤其是在教育和卫生领域。古巴在保健方面提供援助的一个最近例子就是为遏制影响西非地区的埃博拉疫情的全球努力作出的宝贵贡献，古巴派出了许多医疗专业人员，他们卓越的工作产生了积极的结果。

安哥拉共和国赞赏并再次鼓励秘书长作出努力，设法停止美国对古巴施加50多年的经济、贸易和金融封锁。在这个背景下，我们呼吁国际社会继续努力促使两国进行注重成果和透明的对话，以期切实解决这个早应解决的问题和实现两国关系正常化。古巴及其人民和政府不能再继续被阻挡在全面参与拉丁美洲和加勒比区域的经济正在发生的发展增长之外。美国是拉丁美洲和加勒比区域的关键行为者，因此应全面和自由地与其边界以南的所有国家进行接触。

我们和绝大多数会员国以及许多反对封锁并敦促美国改变当前政策的有名望的学术机构和美国公民一道，呼吁结束这一封锁，以便创造一种有利于和平共处、建设性双边会谈和世界和平的情况。

萨莫拉·里瓦斯先生（萨尔瓦多）（以西班牙语发言）：我们欢迎古巴外长布鲁诺·罗德里格斯·帕里利亚先生阁下出席大会今天的会议。

萨尔瓦多赞同玻利维亚代表以77国集团和中国的名义以及哥斯达黎加代表以拉美及加勒比国家共同体的名义所作的发言(见A/69/PV.30)。

在萨尔瓦多今天对第69/5号决议投了赞成票之后，我要就美国必须结束对古巴的经济、商业和金融封锁作如下发言。

萨尔瓦多始终尊重《联合国宪章》的原则和宗旨、国际法和多边主义。我们重申，反对单方面对

另一个国家实施经济和商业制裁，从而影响国际贸易的自由发展。

现在，国际社会的成员既目睹了巨大的变革，也是这种巨大变革的发起者。我们生活在新一代的全球机会和挑战演化发展的关键时期，这要求我们在世界各国人民中确立一个发展、合作和休戚与共的新模式。我们希望它体现在2015年后发展议程中。在这一背景下，正如萨尔瓦多共和国总统萨尔瓦多·桑切斯·塞伦先生在今年9月一般性辩论期间的讲话中所说：

“在我们努力追求实现和平以及包容性和公平的发展时，决不能藐视基本原则和自由。我在这里指的是针对姐妹的古巴共和国的经济、贸易和金融封锁，该国不顾针对其人民的单方面行动，克服了强加给它的障碍和逆境。”
(A/69/PV.12, 第17页)

这一封锁无视《联合国宪章》以及国际条约和国际法标准和惯例所确立的原则。它违反了国际贸易和航行的条例与国家间和平共处和合作的基本规则。对古巴的封锁不仅是缺乏国际社会支持的单方面行动，而且正如今天上午的表决所确认的那样，面对国际社会绝大多数成员的一再谴责，封锁还在继续。在这方面，萨尔瓦多强调，必须遵守1992年11月24日通过的第47/19号决议以及大会从那时起到现在通过的强调美国立即结束对古巴封锁的每一项决议的规定。

对古巴的封锁有着切实的人道主义影响，它限制获取药品、现代医疗设备和治疗方法，并限制科学和知识在我们国家之间自由交流，以及美国人到古巴自由旅行的权利。我们也认为，美国财政部外国资产管制处监督任何和古巴有关的包括和多边合作机构的国际金融交易，从而对试图与古巴建立经济、商业、金融或科学技术关系的银行和其他国家进行罚款的做法都是特别有害和不公正的。

作为一个致力于国家间和平共处的国家，萨尔瓦多完全支持并投票赞成今天的决议。最后，我

要强调，要求结束美国实施的封锁是一项正义的事业，并重申萨尔瓦多人民和政府就这一事业对古巴人民和政府的深切同情和声援。

因此，我最后要表达我国人民和政府的三个愿望。

第一，美国政府单方面解除封锁，使这项法案按照其开始实施时相同的方式被撤销成为现实，以尊重世界各国认为应该这么做的普遍呼吁。第二，我们希望古巴和美国之间的任何分歧都能通过对话解决。第三，在经过了那么多年后，四个美洲—北美洲、南美洲、加勒比和中美洲—的人民可以围坐在同一张桌前，而不将任何人排除在外。

拉索·门多萨先生（厄瓜多尔）（以西班牙语发言）：我代表厄瓜多尔共和国荣幸地欢迎我们的姐妹国家古巴共和国外交部长布鲁诺·罗德里格斯·帕里利亚先生在此出席会议，并赞扬今天以压倒性赞成票通过第69/5号决议。这项决议谴责美利坚合众国对古巴实施的封锁。这一封锁不仅违反了国际法基本准则和原则，而且也是不公正、不道德的，是一种侵略形式。这是一个极为明显的例子，显示出“民主”、这种“民主”是一个空洞的词语，其真实含义被扭曲，是违反其自身规则的一种虚拟游戏。

继续允许任何人视人命为儿戏，并且继续让一个国家所有民众的福祉被一个国家一时兴起的怪念头所左右是有悖常理的。这个怪念头就是不接受这样一个现实，即在这个世界上，没有任何一个国家的意见是享有特权的，没有一个国家可以采取违反国际准则和原则的单方面行动。有鉴于此，厄瓜多尔一向投票支持、并将继续投票支持这项决议。

我们还要指出，古巴驻华盛顿特区领事馆一直被剥夺所有的金融服务。这种盲目的行动会造成无法形容的伤害。与之相反，古巴倾其所囊相助，而不是送剩余的东西。我作为一个厄瓜多尔人看到了这一点。我国为残疾人服务的方案获得成功，就部分归功于古巴。作为一名地球公民，我还见证了古巴对埃博拉危机采取的迅速、人道和出色的应对措施。

绝大多数会员国已经第23次要求结束这一不公正和敌对的单方面封锁。除了美国放弃其帝国主义的不容忍态度之外，没有其他解决方法。我们还要等多久，这一有利

于国际和平与安全的要求才能获得批准？现在是我们在谈论法治时，正视年复一年在此出现的明显和可耻的双重标准的时候了。一些国家在法治符合其利益时就援引法治原则，而当法治有违其自身利益时就拒绝这些原则。

Suan先生（缅甸）（以英语发言）：我谨发言解释我国代表团关于绝大多数会员国今天早些时候通过的第69/5号决议的立场。

我国代表团赞同玻利维亚代表以77国集团和中国的名义，伊朗代表以不结盟运动的名义所作的发言（见A/69/PV.30）。

自从1992年这项决议首次在大会第47届会议上提出以来，我国代表团就一直采取原则立场，每年和国际社会一起呼吁结束对古巴的经济、商业和金融封锁，因为这一封锁给古巴人民带来了巨大的经济损失和困难。

作为一个经历了数十年类似单方面制裁的国家，缅甸从自身经验中充分理解制裁所造成的苦难程度。制裁直接影响到该国的无辜民众。

作为不结盟运动的一名成员，缅甸坚定地遵循不结盟运动反对单方面使用贸易和经济制裁的原则立场。因此，缅甸坚决支持今年早些时候在阿尔及利亚举行的不结盟运动第17次部长级会议通过的最后文件。该文件呼吁结束对古巴的经济、商业和金融封锁。这一封锁也违反了《联合国宪章》、国际法以及睦邻原则。

根据先前联合国有关这个议程项目的决议，我们坚信，进行建设性对话对促进信任和理解是必要的。我们还认为，应该以对话与合作取代封锁和胁迫性措施。出于这些原因，缅甸再次对有关该问题的决议投了赞成票。

代理主席（以英语发言）：我们听取了表决后最后一位解释投票理由的发言者的发言。

我是否可以认为大会希望结束对议程项目40的审议？

就这样决定。

下午3时55分散会。